

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Nothülfe gegen Mangel aus Mißwachs oder
Beschreibung wildwachsender Pflanzen welche bei
Mangel der angebauten als ergiebige und gesunde
Nahrung für Menschen und Thiere gebraucht werden
können**

Gmelin, Karl Christian

Carlsruhe, 1817

Register der franzoesischen Namen

[urn:nbn:de:bsz:31-323140](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-323140)

Register der französischen Namen.

A.		Pag.
Agaric bulbeux	275	Been blanc 81
— comestible	275	Berle 49
— délicieux	269	— a feuilles étroites 49
— des Bruyères	278	Bistorte 72
— faux Mousseron	277	Blanchette 6
— meurtier	271	Bled de Boeuf 142
— Mousseron	276	— — Vache 142
Airelle	66	— — de Tartarie 75
— ponctué	67	Bolet broncé 282
— rouge	67	— orangé 281
Alisier commune	106	Bon Henry 41
— monogyne	113	Bouquinbarbe 289
— terminale	108	Bouterat 273
Alonge de Bourgogne	106	Brouguet 280
Amelanchier	126	Butome ombellé 79
Antoinette	63	C.
Arbre de Cabarets	171	Campanule à feuilles
Artichaud sauvage	212	— de Pêches 34
Astragale reglisier	173	— inclinée 35
Aubepine	110	Canneberge 69
B.		Cardamine de près 144
Barbe de Bouc ordi-		— amère 146
— naire	185. 289	Carline 212
Bardanne	199	Carnillet 81

Register der französischen Namen 315

	Pag.		Pag.
Carotte sauvage	47	Coussinet des marais	69
Cathrinette des bois	130	Covillon de chien	217
Cèpe	280	Cresson de près	144
— noir	283		
Ceps	280	D.	
Cerisier rouge et noir	97	Dent de Lion	196
Champignon franc	273	Droviilier	106
Chanterelle	267		
Chardon à cent têtes	45	E.	
— frisé	202	Eclair mineur	134
— Roland	45	Epi d'eau flottant	27
Chataignes	227	Epinaire des marais	138
— d'eau	23	Epine blanche	110
Chêne commune	225	— monogyne	113
— pédonculé	225	Erable des montaignes	257
Chervi	51	— Platan	257
Cheveline	289	Eurchon	288
Chien dent	22		
Cichorée sauvage	197	F.	
Cirse à trois têtes	206	Faux Acacia	171
— des champs	200	Faux Platane	255
— — marais	205	Fétuque flottante	14
— — près	208	Filipendule	128
— laineux	204	Fléchier aquatique	222
Clavaire coralloïde	219	Flouve odorante	4
— cendrée	290	Foin aquatique	12
Clevrée	273	— élevé	11
Cochène cultivé	116	Frêne	259
Coignasier	124	— élevé	259
Coignier femelle	124		
— male	124	G.	
Coulemelle	273	Galeope pourpré	136
Coulevrelle	273	Ganteline	289

316 Register der französischen Namen.

	Pag.	J.		Pag.
Ganteline gris	290			
Gesse de Bois	165	Jambon des jardiniers		61
— — près	164	Jaseran		272
— tubereuse	161	Jonc fleuri		79
Glands de terre	161			
Glouteron	199			
Goillemelle	273	L.		
Grande Chardon aux		Laitron des alpes		189
ânes	210	— — champs		186
— Consoude	30	— — montagnes		189
— Erable	255	— doux		187
— Ortie	221	— épineux		188
Grassette	66	— sans épine		187
Grippe des champs	31	Laituc vivace		190
Gyrole	267. 280	Lampsane		195
— rouge	281	Lichen d'Islande		260
Gyroule	280	— des Rennes		266
		Lotier comiculé des		
H.		marais		182
Helvelle en mitre	284	Lotus d'Egypte		134
Herbe aux ânes	61	Lucette		66
— — Hemorroides	134	Lysimache rouge		92
— — Mamelles	196	Lys blanc d'Etang		133
— — poumons	29			
— de cœur	29	M.		
— — St. Antoine	63	Mache		5
Hêtre	248	Macre d'eau		23
Houblon	250	Magustans		161
Houque laineuse	252	Maronier		227
— mollet	254	— d'inde		59
Hydne écailleux	287	Maurets		66
— sinué	288	Mauve à feuille rond		153
		— sauvage		155
		Melampiré des près		140

318 Register der französischen Namen.

Q.		Pag.
	pag. Souchet	6
Quenoville des près	208	Spargoute des champs 89
Queue d'Hirondelle	222	— pentandrique 91
		Stellaire des fontaines 84
		— holostée 82
R.		T.
Radis sauvage	151	Tarnottes 161
Raifort sauvage	151	Terre noix bulbeuse 48
Raiponce	32	Treffe batard 176
— à épi	36	— Fraisier 181
Raponce	32	— intermediaire 180
Raisin de bois	66	— rouge étroite
Renovée Liseronné	77	— des montagnes 178
— des Buissons	75	Triboule 23
Rignoche	288	Tripemadam 87
Rince commune	130	Tripette 289
Rouge herbe	142	Truffe comestible 285
Roussile	281	— blanche 286
		— noir 286
		Truffles d'eau 23
S.		V.
Salade des chanoines	5	Veronique cressonné 1
Salicaire	92	— mouronné 2
Salsifix des près	185	Vesce des hajes 167
Scirpe des bois	9	— multiflore 167
— — marais	8	Vigne cultivée 41
Secretre des champs	200	— des bois 40
Sicomore	255	— sauvage 40
Sorbier des oiseleurs	114	
— domestique	116	
— sauvage	114	
— terminale	108	